

FAMILY NURSING THRIVING

The Second International Family Nursing conference took place May 21st-24th in Portland, Oregon. The meeting was sponsored by Oregon Health Sciences University School of Nursing, Montana State University College of Nursing, University of California San Francisco Department of Family Health Care Nursing, and the University of Washington School of Nursing. Over 500 nurse researchers, educators and clinicians from across Canada, the United States and thirteen other countries attended. This conference provides a forum for nurses to exchange ideas, knowledge and research about family nursing. The idea was conceived of by Lorraine Wright, and the first conference took place in Calgary in 1988. At this second conference, Dr. Wright was presented with an award recognizing her efforts in the development of this new tradition.

The program featured three thought-provoking plenary sessions examining the role of family nursing in various domains. Miriam J. Hirshfeld, addressed "Health For All In the Year 2000", Kathryn E. Barnard, "The Early Years of the Family Life Cycle" and Margaritha Lorensen "Aging Families". The plenary speakers highlighted the major challenges that we face in the future; and prompted us to consider some of the broader issues such as poverty, illiteracy and the status of women, and their impact on family health.

Concurrent sessions addressed family nursing education, practice, research and theory, as well as family policy. The majority of concurrent sessions (more than 40) were research presentations. The studies covered a wide range of clinical content areas. Family caregiving, families dealing with chronic illness and families with a member who has cancer were the subject of a significant number of studies. As well, researchers discussed methodological issues and shared their experiences in conducting family research. Certainly the number of research sessions suggests that considerable family research is being conducted.

A significantly smaller number of concurrent sessions focused on clinical practice and family nursing theory. The relatively small number of clinical sessions included descriptions of family nursing practice and interventions. Nurses are beginning to describe the nature of their work with families, but further development and elaboration of practice is clearly required. In addition, clinicians and administrators discussed the implementation of family

Nancy Feeley, N., M.Sc.N. is Lecturer in the School of Nursing, at McGill University, in Montreal.

nursing in various settings. For the most part, the settings tended to be those with a tradition of a family focus, such as pediatric and mental health settings. Are nurses developing family nursing in adult, acute care settings? What are the obstacles that we confront in these settings? How are innovative nurses negotiating these obstacles? Just one concurrent session addressed issues in family nursing education. The paucity of sessions exploring education was interesting, given that there appeared to be many educators in attendance. Furthermore, many questions posed by this group during discussion periods demonstrated a high level of interest in exploring how students learn about families, and how to nurse families.

The plenary speakers discussed the importance of nurses working with the political establishments to influence policy-making and family health. However, family policy was the focus of just one concurrent session. Do we consider the impact of health and social policy on the health of families? Are we intervening at this level? Or are nurses not involved in shaping policy that impacts on family health?

Given the large number of papers presented at this conference and the number of enthusiastic participants exchanging ideas and expertise, it would appear that family nursing is thriving. I was left with the impression that nurses are not just paying lip service to this notion of family as the unit of nursing care. Rather, steady progress is being made in our efforts to study families, build knowledge about families and nurse families.

We will have yet another opportunity to mark our progress when The Third International Family Nursing Conference will be held in Montreal in May, 1993. The conference will be organized by McGill University, University of Montreal, and the McGill teaching hospitals. We would like to invite you to join us in Montreal in 1993 to participate in the continued development of family nursing.

Nancy Feeley

LE NURSING FAMILIAL EN PLEIN ESSOR

Le Second colloque international de nursing familial a eu lieu du 21 au 24 mai à Portland (Oregon). Ce congrès était organisé conjointement par l'école de sciences infirmières de l'Oregon Health Sciences University, le collège de sciences infirmières de l'Université d'État du Montana, le département de santé familiale de l'Université de Californie à San Francisco, et l'école de sciences infirmières de l'Université de Washington. Plus de 500 infirmiers, chercheurs, enseignants et cliniciens originaires du Canada, des États-Unis et de treize autres pays ont participé à la rencontre. Le colloque se veut une tribune favorisant les échanges d'idées, de connaissances et de recherches sur le nursing familial. C'est Lorraine Wright qui a eu l'idée d'organiser la première conférence à Calgary en 1988. Ce second colloque a été marqué par la remise d'un prix au Dr Wright en reconnaissance de ses efforts visant à mettre sur pied cette nouvelle tradition.

Le programme prévoyait trois séances plénières de réflexion sur le rôle du nursing familial dans différents domaines. Miriam J. Hirshfeld a parlé de "La santé pour tous en l'an 2000", Kathryn E. Barnard a donné une communication intitulée "Les premières années du cycle vital de la famille" et Margarthe Lorensen a traité des "Familles vieillissantes". Tout en soulignant les principaux défis que nous sommes appelés à relever, les conférencières nous ont amenés à réfléchir à des questions plus générales comme la pauvreté, l'analphabétisme et la condition de la femme et à leurs répercussions sur la santé de la famille.

Les ateliers ont porté sur l'enseignement et l'exercice du nursing familial, sur la recherche et la théorie ainsi que sur les politiques familiales. La majorité des ateliers (plus de 40) s'articulaient autour de présentations de comptes rendus de recherche, les études dont il était question touchant à une gamme étendue de problèmes cliniques. La prestation de soins aux familles, les familles aux prises avec une maladie chronique et les familles dont un membre est atteint de cancer ont été à l'origine d'un nombre important de travaux. Par ailleurs, les chercheurs ont débattu de questions méthodologiques et partagé les expériences qu'ils ont de la prestation de soins aux familles. En juger par le nombre d'ateliers consacrés à la recherche, il semble que le nursing familial suscite un volume de recherche important.

Un nombre nettement moindre d'ateliers étaient axés sur la théorie et l'exercice du nursing familial. Les ateliers consacrés à la clinique, également moins nombreux, ont permis de cerner la nature du nursing familial et de ses interventions. Si les infirmiers commencent à décrire la nature de leurs inter-

ventions auprès des familles, il n'en demeure pas moins qu'il reste à développer et à définir avec plus de précision l'exercice de cette nouvelle discipline. En outre, des cliniciens et des administrateurs ont parlé de l'implantation du nursing familial dans différents milieux. Dans la plupart des cas, on a fait allusion à des milieux traditionnellement axés sur la famille, tels que la pédiatrie et la santé mentale. Les infirmiers entendent-ils introduire le nursing familial dans des établissements de soins aigus pour adultes? Ê quels obstacles de heurtent-ils dans ces milieux? Ê quelles stratégies les infirmiers ingénieux font-ils appel pour vaincre ces obstacles? Un seul atelier a traité de questions relatives à l'enseignement du nursing familial. Le petit nombre d'ateliers consacrés à l'enseignement est très révélateur, compte tenu de l'importante délégation de professeurs inscrits au colloque. Par ailleurs, maintes questions posées dans le cadre des périodes de discussion ont témoigné du niveau d'intérêt élevé pour la façon dont les étudiants approfondissent la notion de famille ainsi que pour les modalités du nursing familial.

Dans le cadre des séances plénières, les conférenciers ont traité de l'importance de la concertation entre les milieux infirmiers et les différents paliers de gouvernement qui interviennent dans l'élaboration des politiques relatives à la santé de la famille. Les politiques familiales n'ont pourtant fait l'objet que d'un seul atelier. Tenons-nous compte de l'effet des politiques relatives à la famille et à la santé sur la santé de la famille? Intervenons-nous à ce niveau? Ou bien les infirmiers se tiennent-ils à l'écart de l'élaboration des politiques de nature à influencer sur la santé de la famille?

En juger par les multiples ateliers présentés dans le cadre de ce colloque et par le nombre de participants enthousiastes venus échanger des idées et des connaissances, le nursing familial est en plein essor. J'ai eu l'impression très nette que loin de parler du nursing familial pour la forme uniquement, les infirmiers y souscrivent à part entière, ayant intégré cette discipline dans leur profession. Au reste, nos efforts pour étudier la famille et approfondir les modalités des soins à la famille ne cessent de progresser.

Nous aurons à nouveau l'occasion de souligner nos progrès en la matière lors du Troisième colloque international de nursing familial qui aura lieu à Montréal en mai 1993. Ce colloque sera organisé conjointement par l'Université McGill, l'Université de Montréal et les hôpitaux d'enseignement de l'Université McGill. Nous profitons de l'occasion pour vous inviter à vous joindre à nous en 1993 et à participer activement à l'essor du nursing familial.

Nancy Feeley